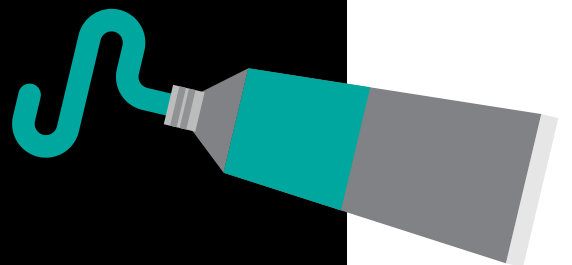
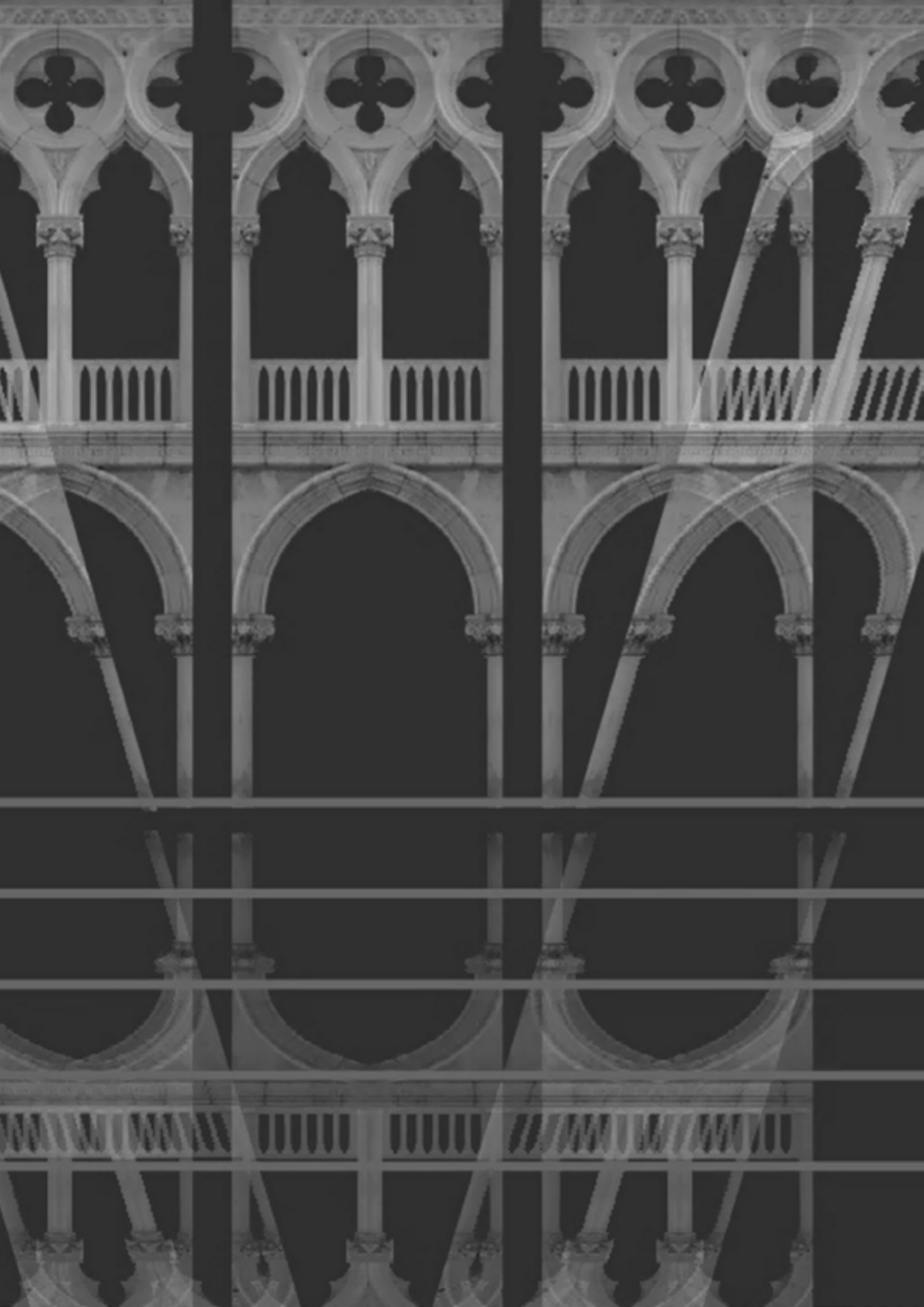


# Gondola

multimedia project  
webpiano.it



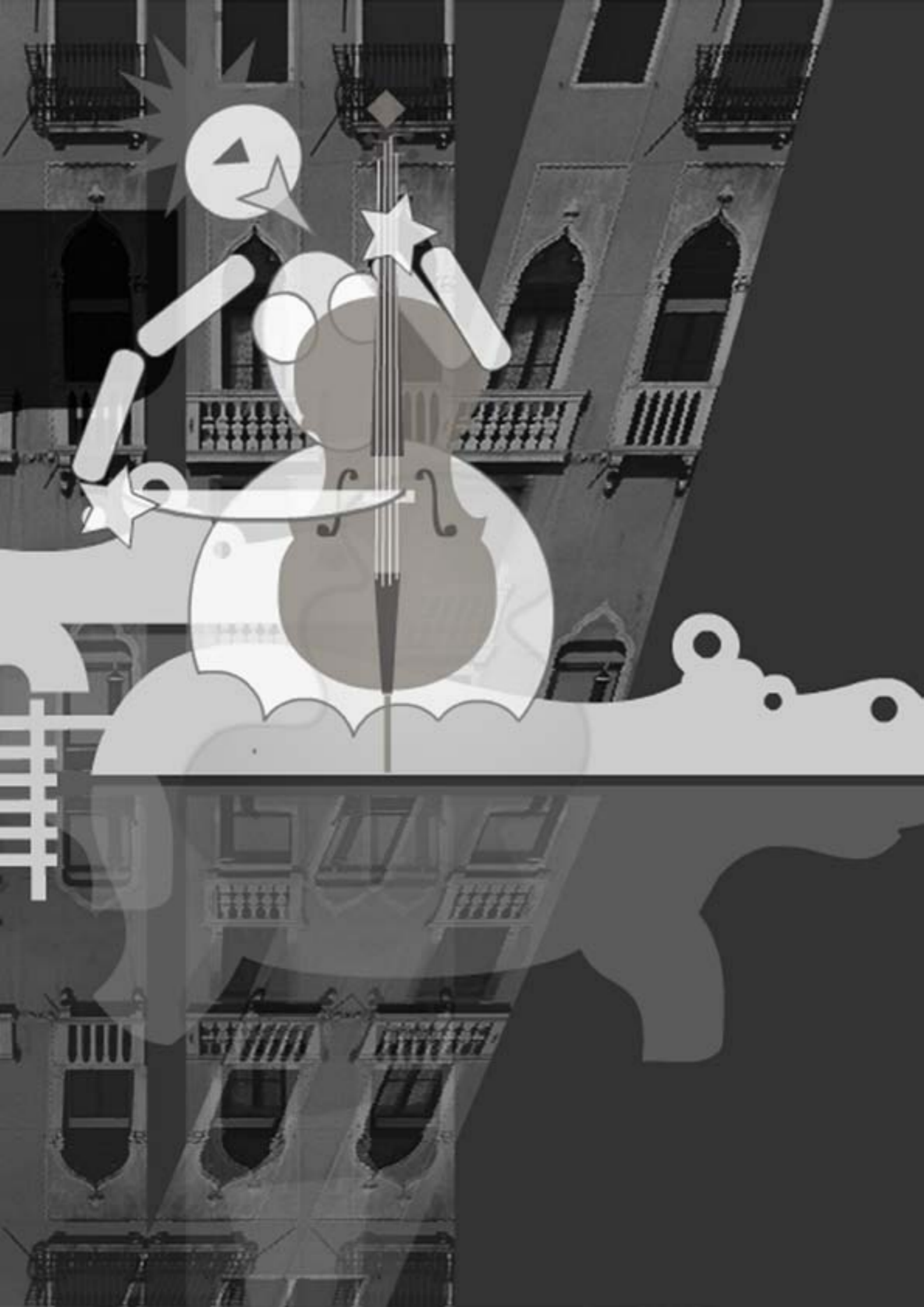


# Webpiano multimedia "Gondola" project

Concept *Maurizio Baglini, Giuseppe Andrea L'Abbate*  
Music *La lugubre gondola - F. Liszt*  
Piano *Maurizio Baglini*  
Cello *Silvia Chiesa*  
Visual art *Giuseppe Andrea L'Abbate*

## Index

- "Gondola" project ..... 3
  - Floating on the water..... 5
  - Morte a Venezia ..... 7
  - Souvenirs d'une vie ..... 9
  - Las cajas de los días y de las noches..... 11
- Performances..... 13
- Links ..... 15
- Contacts..... 15
- Credits ..... 15
- Technical notes ..... 17

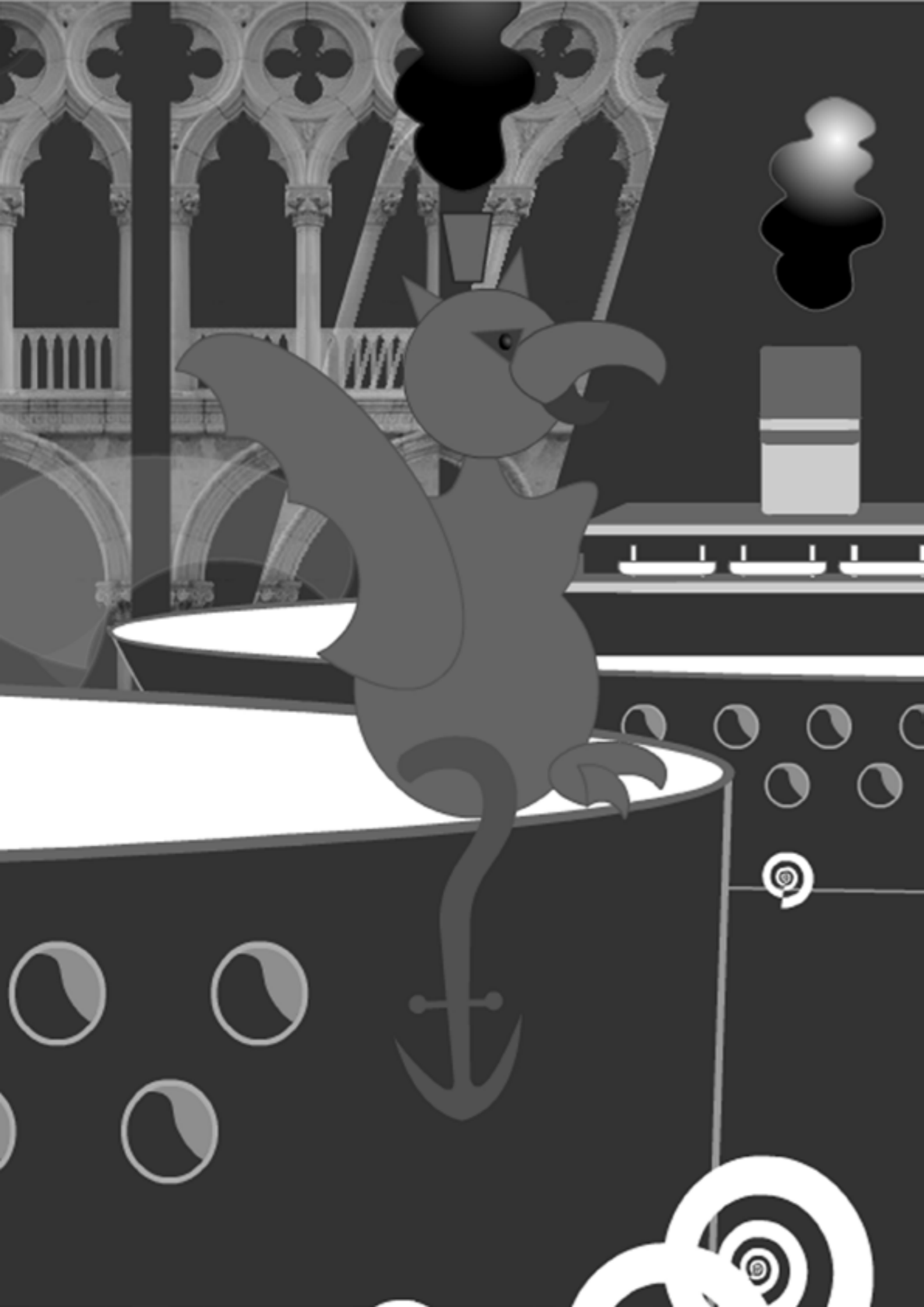


## Floating on the water

A gloomy dream, a nocturnal vision of death, death in Venice. A funeral gondola is floating on the water with his miserable shipment. It was December 1882 when Franz Liszt, while in Venice, hosted by his son-in-law Richard Wagner, composed the first draft of a work that he would complete later in many variations: for piano solo, for piano and violin, for piano and cello. In February 1883, as many would know, a funeral gondola brought the remains of Richard Wagner to the station of Santa Lucia, and from there, the body was sent back to his homeland.

Webpiano's multimedia project focuses on this beautiful and sad music, in its version for piano and cello, the moving images accompanying the music are rigorously in black and white. In the background the splendor of the lagoon is tarnished by a damp feeling, a sense of foreboding death. A death that has been pictured by others too, like Thomas Mann, Visconti and Britten, with a combination of images, music and words.

The arches of the Doge's Palace are reflected by the still and calm waters of the lagoon, and in the meanwhile, swans with black hackles introduce the funeral procession. The fatal comings and goings of cruise ships threaten the superb city that is kneeling down in the water. The procession goes on, and quite smaller pachyderms are swimming now, bringing with them heavy and swinging trunks. Inside these trunks, days and nights are found, and the dance of death goes onstage along with the memories of a lifetime. Two vaporettos come across, they are loaded with tourists who are ready to take a thousand and one pictures, their feelings mixed with fear, morbid curiosity, and a sense of immortality. Slowly but surely the procession keeps going towards its final destination, and the innocent games of childhood, the sirens of love, the mature age, the sickness, the crimes, the pleas for forgiveness, are all parading together. The hackles and the musicians go by, and inside the frame of San Marco's square there's only a seagull left, feasting on death. Who and/or what could have killed that pigeon that did not deserve a funeral?

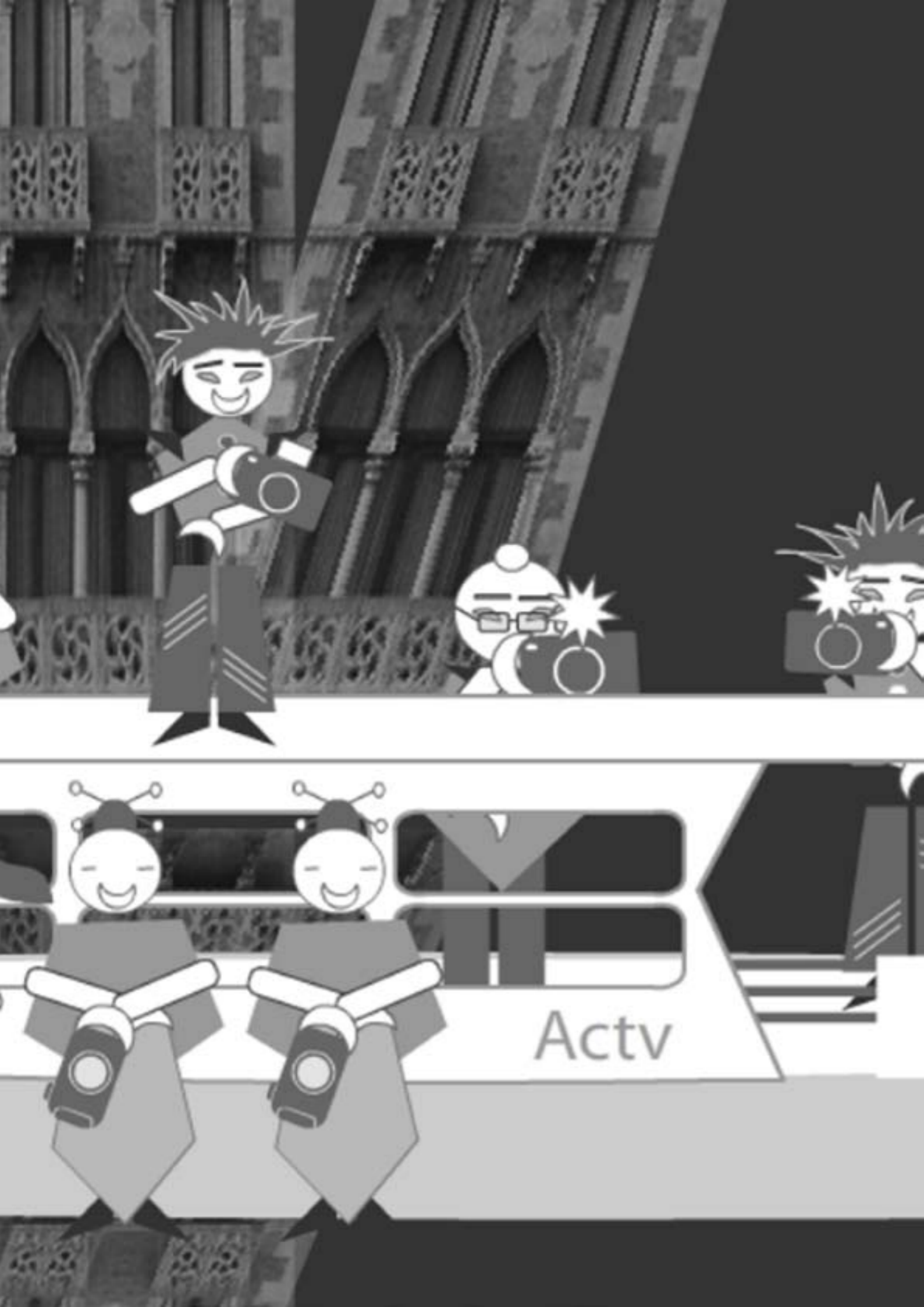


## Morte a Venezia

Un sogno cupo, una visione notturna di morte, di morte a Venezia. Una lugubre gondola scivola sull'acqua con il suo mesto carico. Era il dicembre del 1882 quando Ferenc Liszt, ospite a Venezia di suo genero Richard Wagner, scrisse una prima bozza di questo lavoro che sarà poi completato nelle varianti: per piano solo, per pianoforte e violino e per pianoforte e violoncello. Nel febbraio del 1883, come molti sapranno, una lugubre gondola condusse la salma di Richard Wagner alla stazione di Santa Lucia da dove fece ritorno in patria.

Nel progetto multimediale di webpiano questa bellissima quanto triste musica, nella sua versione per pianoforte e violoncello, è accompagnata da immagini in movimento rigorosamente in bianco e nero. Sullo sfondo lo splendore della città lagunare con la sua umida pregnanza di morte. Quella morte che anche Thomas Mann, Visconti e Britten ci hanno restituito combinando immagini, musiche e parole.

Gli archi del Palazzo Ducale si riflettono sulla laguna che giace calma e piatta mentre cigni con il pennacchio nero annunciano il corteo funebre. Un funesto via vai di navi da crociera minaccia la superba città inginocchiata nell'acqua. Il corteo procede e ben più piccoli pachidermi nuotano trasportando pesanti e oscillanti casse. Sono le casse dei giorni e delle notti e una danza macabra va in scena sui ricordi di una vita. Due vaporette si incrociano con il loro carico di turisti che scattano subito mille e una foto condite di immortalità, paura e curiosità morbosa. Lento e inesorabile il corteo procede verso l'ultima dimora, con lui sfilano gli innocenti giochi dell'infanzia, le sirene dell'amore, la maturità, la malattia, i crimini e le richieste di perdono. Scorrono i pennacchi, passano i musicisti e nella cornice di piazza San Marco resta un gabbiano che si nutre di morte. Chi e/o cosa avrà ucciso quel piccione che non merita un funerale?



## Souvenirs d'une vie

Une sombre rêverie, une vision nocturne de mort, mort à Venise. Une gondole lugubre glisse sur l'eau avec sa charge mélancolique. C'était en décembre 1882, à Venise, que Ferenc Liszt, hôte de Richard Wagner, son gendre, a conçue une première esquisse de cette pièce, écrite ensuite en plusieurs variantes: pour piano seul, pour piano et violon, pour piano et violoncelle. En 1883 au mois de février, on sait qu'une gondole lugubre a mené le corps de Richard Wagner à la station Santa Lucia d'où il a fait retour dans sa patrie.

Le projet multimédia de Webpiano reprend cette musique si belle que triste dans sa version pour piano et violoncelle et l'accompagne d'images en mouvement, rigoureusement en noir et blanc. En arrière-plan la splendeur de la ville lagunaire est voilée par une prégnance humide de mort. La même mort qui a été le sujet de bien d'autres, comme Thomas Mann, Visconti et Britten qui l'ont explorée en combinant d'images, de la musique et des mots.

Les arcs du palais ducal se réfléchissent sur les eaux de la lagune qui s'éteint calme et plate tandis que des cygnes avec leurs panaches noirs annoncent le convoi funèbre. Un va-et-vient funeste de navires menace la ville superbe agenouillée dans l'eau. Le convoi avance et des pachydermes beaucoup plus petits nagent en transportant des caisses lourdes et oscillantes. Ce sont les jours et les nuits qui remplissent ces caisses et une danse macabre est mise en scène sur les souvenirs d'une vie entière. Deux vaporetti se croisent avec leur charge de touristes qui prennent aussitôt mille et une photos assaisonnées d'immortalité, de peur et de curiosité malade. Le convoi, lente et inexorable, avance vers la dernière demeure, suivi par le défilé d'innocents jeux d'enfance, de sirènes de l'amour, de la maturité, de la maladie, de crimes et de demandes de pardon. Les panaches glissent, les musiciens se succèdent et dans le cadre de Piazza San Marco ne reste plus qu'une mouette qui se nourrit de mort. Qui ou quoi a tué ce pigeon qui ne mérite pas de funérailles?

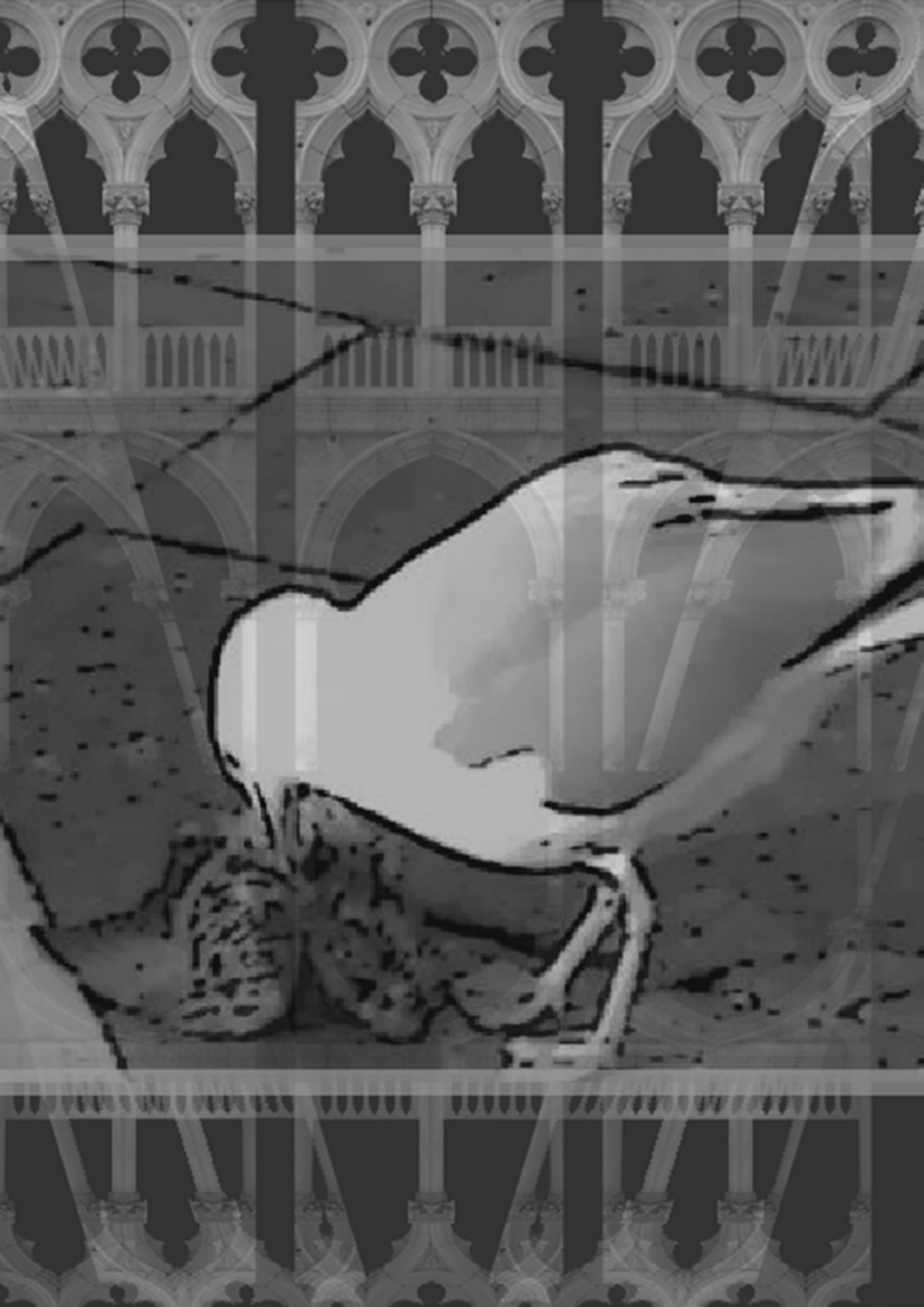


## Las cajas de los días y de las noches

Un sueño oscuro, una visión nocturna de muerte, de muerte en Venecia. Una lúgubre góndola desliza sobre el agua con su melancólico cargo. Era en diciembre del 1882 cuando Ferenc Liszt, huésped a Venecia de su yerno Richard Wagner, escribió el primer borrador de este trabajo que se completará después en las variantes: para piano, para piano y violín y para piano y violonchelo. En febrero de 1883, como muchos ya sabrán, una lúgubre góndola llevó el cuerpo de Richard Wagner a la estación "Santa Lucia" de dónde regresó a su país.

En el proyecto multimedial webpiano esta hermosa y al mismo tiempo triste música, en su versión para piano y violonchelo, se acompaña de imágenes estrictamente en blanco y negro. En el fondo encontramos el resplendor de la ciudad de Venecia con su húmeda riqueza de significados de muerte. Aquella muerte que también Thomas Mann, Visconti y Britten nos devolvieron acoplando imágenes, música y palabras.

Los arcos de Palazzo Ducale se reflejan sobre la laguna que se halla tranquila y plana mientras los cisnes con penacho negro anuncian el cortejo fúnebre. Un funesto vaivén de cruceros amenaza la superba ciudad arrodillada en la agua. El cortejo procede y más pequeños paquidermos nadan transportando pesados y flotantes cajas. Son las cajas de los días y de las noches y una danza macabra actúa en los recuerdos de una vida. Dos vaporetos se cruzan llenos de turistas que toman inmediatamente mil y una foto que contienen inmortalidad, miedo y morbosa curiosidad. El cortejo, lento e inexorable, avanza hacia la última morada, con él desfilan los inocentes juegos de la infancia, las sirenas del amor, la madurez, la enfermedad, los crímenes y las peticiones de perdón. Fluyen los penachos, pasan los músicos y en el marco de Piazza San Marco permanece una gaviota que se alimenta de muerte. Quién o qué habrá matado la paloma que no merece un funeral?



## Performances

- Festival Orizzonti, Chiusi, Italia, 2014



## Links

[www.webpiano.it](http://www.webpiano.it)  
[www.webpiano.it/gondola.html](http://www.webpiano.it/gondola.html)  
[photos.google.com](https://photos.google.com)

## Contacts

### **Maurizio Baglini**

Pianist and art director

[www.mauriziobaglini.com](http://www.mauriziobaglini.com)  
[mauriziobaglini@gmail.com](mailto:mauriziobaglini@gmail.com)

### **Silvia Chiesa**

Cellist

[www.silviachiesa.com](http://www.silviachiesa.com)  
[silviachiesacello@gmail.com](mailto:silviachiesacello@gmail.com)

### **Giuseppe Andrea L'Abbate**

Visual art and multimedia

[www.pallus.it](http://www.pallus.it)  
[labbate@ftgm.it](mailto:labbate@ftgm.it)

## Credits

### **Valentina Braccini** (English)

[valentinabraccini@hotmail.com](mailto:valentinabraccini@hotmail.com)

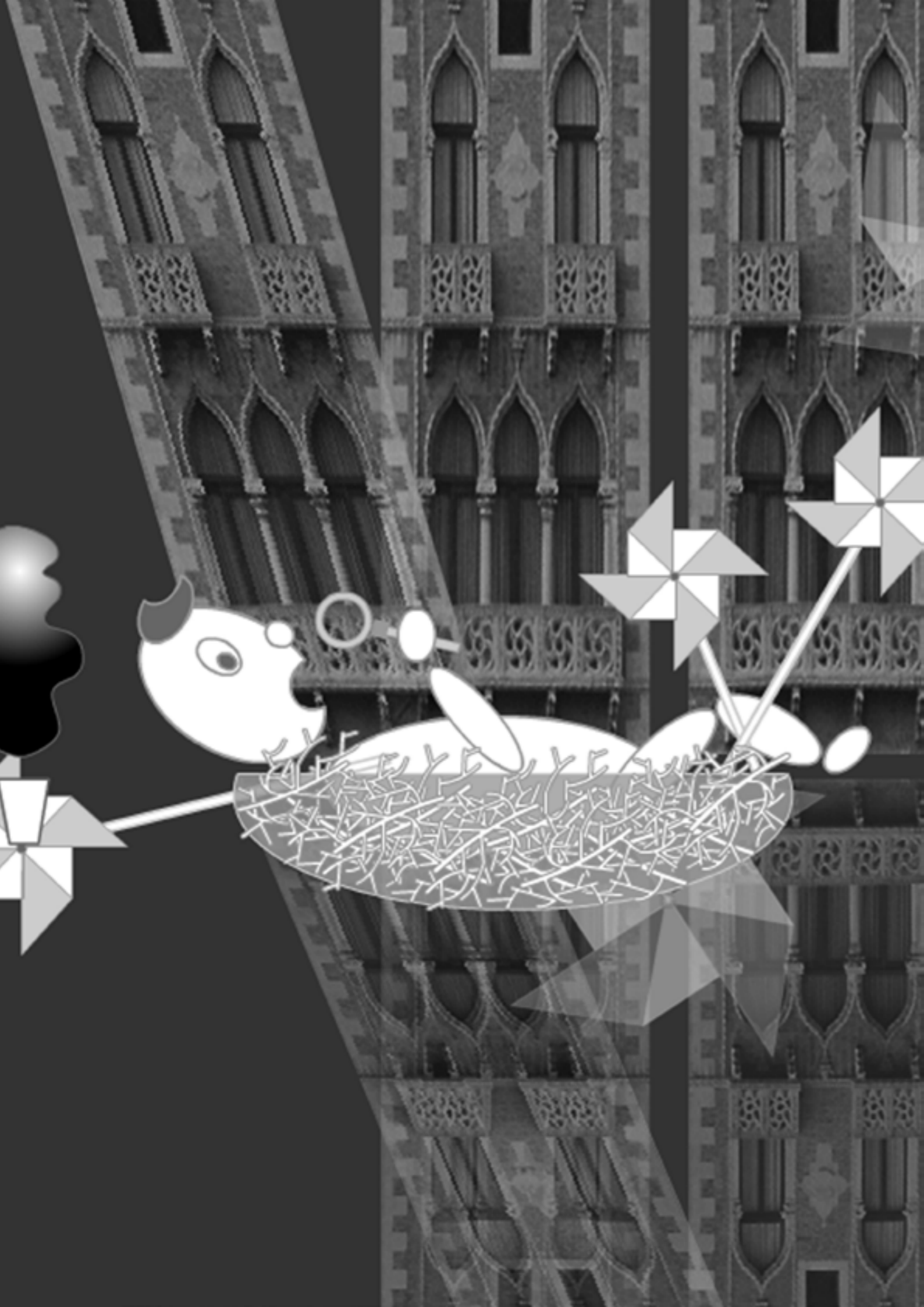
### **Ilaria Mariotti** (Español)

[ilaria.mariotti@libero.it](mailto:ilaria.mariotti@libero.it)

### **Michela Sgammini** (Français)

[michela.sgammini@gmail.com](mailto:michela.sgammini@gmail.com)

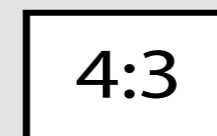




## Technical notes



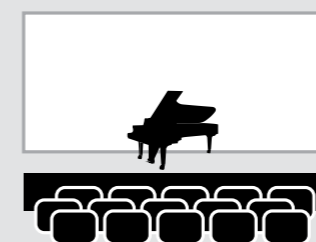
10 minutes



4:3, screen height  $\geq 2$  m  
(adaptable to 16:9)



PC connection by VGA  
or HDMI



Stage arrangements:

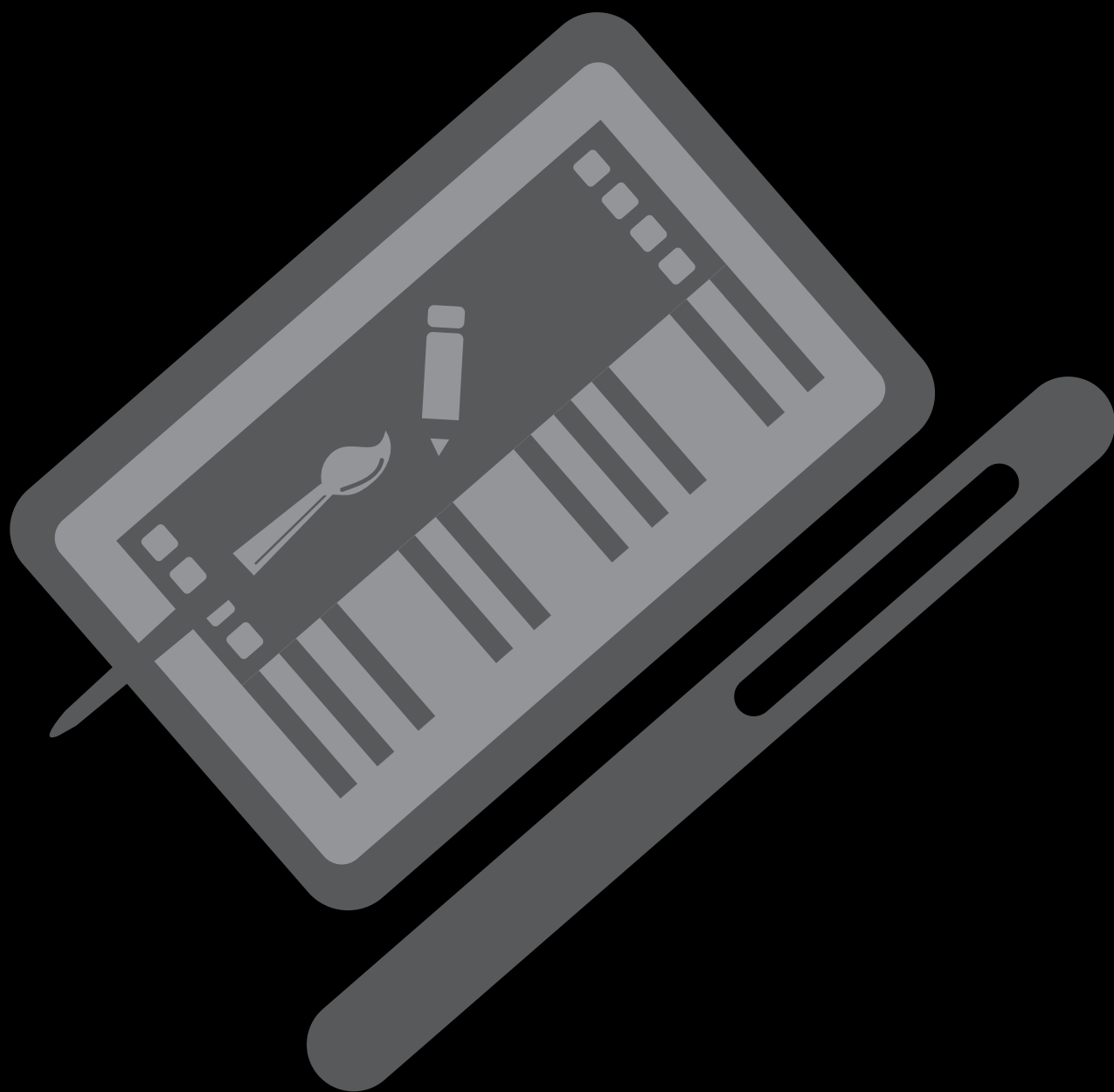
- XXL screen



- Top - centered screen



- Right screen



[www.webpiano.it](http://www.webpiano.it)